

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 May 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункты 132 и 137 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Восточном Тиморе**

**Предлагаемый бюджет Интегрированной миссии
Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти
на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

	<i>Долл. США</i>
Ассигнования на период с 25 августа по 30 июня 2007 года	184 819 900
Прогнозируемые расходы на период с 25 августа по 30 июня 2007 года ^a	167 893 400
Сметный незадействованный остаток за тот же период ^a	16 926 500
Предложение, представленное Генеральным секретарем на 2007/08 год	153 187 500
Рекомендация Консультативного комитета на 2007/08 год	153 159 800

^a Сметные показатели по состоянию на 17 апреля 2007 года (см. в приложении I).



I. Введение

1. Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пункте 28 ниже, предусматривают сокращение предлагаемого бюджета Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года на 27 700 долл. США. Комитет также высказывает ряд замечаний и рекомендаций в отношении административного руководства и управления деятельностью Миссии и возможностей дополнительной экономии.

2. В общем докладе Консультативного комитета об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира излагаются его мнения и рекомендации по ряду сквозных вопросов. Поэтому в пунктах ниже Комитет рассматривает вопросы ресурсов и другие вопросы, непосредственно относящиеся к ИМООНТ.

3. В ходе рассмотрения предлагаемого бюджета члены Комитета встречались с заместителем Специального представителя и другими представителями Генерального секретаря. Перечень документов, использовавшихся Комитетом при рассмотрении вопроса о финансировании ИМООНТ, приводится в конце настоящего доклада.

II. Информация об исполнении бюджета за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

4. В своей резолюции 61/249 А от 22 декабря 2006 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием ИМООНТ в период с 25 августа 2006 года по 31 марта 2007 года на общую сумму, не превышающую 170 221 100 долл. США, включая сумму в размере 49 961 500 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом, и постановила начислить государствам-членам в виде взносов сумму в размере 170 221 100 долл. США. В своей резолюции 61/249 В от 2 апреля 2007 года Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Миссии сумму в размере 184 819 900 долл. США и просила ИМООНТ представить повторное обоснование уровней должностей начальника Канцелярии, главного сотрудника по политическим вопросам и заместителя Комиссара полиции, отвечающего за административные вопросы и вопросы развития.

5. Консультативный комитет был информирован о том, что с момента создания ИМООНТ и до 31 марта 2007 года государствам-членам было начислено в виде взносов в бюджет Миссии в общей сложности 168 430 600 долл. США. Объем выплат, полученных на ту же дату, составил 83 596 100 долл. США, а непогашенный остаток — соответственно 84 834 500 долл. США. По состоянию на 16 апреля 2007 года сальдо денежной наличности Миссии составляло 42 700 000 долл. США. Общая непогашенная задолженность по займам из Резервного фонда для операций по поддержанию мира составляла 3 200 000 долл. США. С учетом трехмесячного оперативного резерва (без учета выплат странам, предоставляющим сформированные полицейские подразделения) в размере 70 671 700 долл. США отрицательное сальдо денежной наличности Миссии оценивается в 27 971 700 долл. США. Таким образом, сумма имеющейся де-

нежной наличности не позволяет производить возмещение расходов странам, предоставляющим сформированные полицейские подразделения. **Хотя за время, прошедшее с момента последнего рассмотрения Комитетом вопроса о финансировании ИМООНТ в марте 2007 года (A/61/802), положение с движением денежной наличности улучшилось, оно продолжает вызывать беспокойство.**

6. Комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 марта 2007 года положение с фактической численностью персонала в ИМООНТ выглядело следующим образом:

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные/ предлагаемые должности</i>	<i>Фактическая численность должностей</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Военные наблюдатели	34	34	–
Полиция Организации Объединенных Наций	1 045	1 000	4
Сформированные полицейские подразделения	563	564	–
Международный персонал	469	233	50
Национальный персонал	1 136	846	26
Добровольцы Организации Объединенных Наций	386	295	24

7. Консультативному комитету была представлена информация о текущих и прогнозируемых расходах, относящихся к периоду с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года (см. приложение I к настоящему докладу). По состоянию на 17 апреля 2007 года текущие расходы составляют 87 427 500 долл. США, или 47 процентов от утвержденной суммы ассигнований в размере 184 819 900 долл. США брутто на финансовый период, который более чем на 80 процентов завершился. По оценке ИМООНТ, прогнозируемые расходы на период с 18 апреля по 30 июня 2007 года должны составить 80 465 900 долл. США. Таким образом, расходы на весь финансовый период оцениваются в 167 893 400 долл. США, или 90,8 процента от ассигнованной суммы. В результате должен образоваться незадействованный остаток средств в размере 16 926 500 долл. США.

8. Комитету была представлена дополнительная информация в отношении крупных статей расходов, прогнозируемых на период с 18 апреля по 30 июня 2007 года, на долю которых приходится порядка 44 процентов от общей суммы ассигнований. Он был информирован о том, что общая сумма прогнозируемых расходов в размере 80 465 900 долл. США включает предварительно зарезервированные средства в размере 19,6 млн. долл. США, расходы на военных наблюдателей и полицейский и гражданский персонал Организации Объединенных Наций в размере 33,7 млн. долл. США, расходы на закупку товаров и услуг в размере 26,4 млн. долл. США и расходы на консультантов, официальные поездки и временный персонал общего назначения в размере 813 800 долл. США.

9. Что касается прогнозируемого незадействованного остатка средств в размере 16 926 500 долл. США, или 8,8 процента ассигнований, то Комитет был информирован о том, что разница в объеме ресурсов обусловлена сокращением потребностей по статье гражданского персонала (4 078 500 долл. США) в ре-

зультате того, что фактические средние ставки окладов для международного и национального персонала были ниже предусмотренных в бюджете, а также более низкими оперативными расходами (18 417 800 долл. США) вследствие положения в области безопасности, из-за которого не удалось развернуть полицейский персонал Организации Объединенных Наций по всей стране, а пришлось удерживать его в Дили, и влиянием вакансий на способность персонала осуществлять проекты. Эти сокращения частично компенсируются увеличением расходов по статьям военного и полицейского персонала (5 569 800 долл. США), обусловленным более ранним, чем планировалось, развертыванием сотрудников полиции, а также развертыванием дополнительного сформированного полицейского подразделения.

III. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

A. Мандат и запланированные результаты

10. В своей резолюции 1704 (2006) Совет Безопасности постановил учредить ИМООНТ в качестве очередной миссии на первоначальный период в шесть месяцев с намерением продлевать ее мандат на последующие периоды и постановил также, что ИМООНТ будет иметь в своем составе соответствующий гражданский компонент, в том числе до 1608 полицейских, и до 34 офицеров связи и штабных офицеров. Мандат ИМООНТ изложен в пункте 4 резолюции 1704 (2006). В своей резолюции 1745 (2007) Совет продлил мандат Миссии до 26 февраля 2008 года и постановил увеличить утвержденную численность Миссии, усилив ее полицейским контингентом численностью до 140 человек, чтобы сделать возможным развертывание еще одного сформированного полицейского подразделения в дополнение к существующим подразделениям, особенно в период до и после выборов. Совет также просил Генерального секретаря представить доклад с рекомендациями о возможной корректировке мандата и численности Миссии в течение 60 дней после проведения президентских и парламентских выборов в Тиморе-Лешти. Президентские выборы состоялись 30 апреля, а второй тур — 9 мая 2007 года. Парламентские выборы запланированы на 30 июня 2007 года.

B. Потребности в ресурсах

11. Объем предлагаемого бюджета ИМООНТ на 2007/08 год (A/61/871) составляет 153 187 500 долл. США брутто (147 126 300 долл. США нетто), что на 31 632 400 долл. США, или 17,1 процента, меньше в валовом выражении, чем сумма в размере 184 819 900 долл. США, ассигнованная на 10-месячный период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года. В бюджете предусмотрено развертывание 34 офицеров связи и штабных офицеров, первоначального полицейского контингента численностью 1045 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и 703 сотрудников сформированных полицейских подразделений, 427 международных сотрудников, 754 национальных сотрудников и 131 добровольца Организации Объединенных Наций, а также 2 сотрудников на временных должностях национального персонала и 5 сотрудников на временных должностях международного персонала в составе Группы по вопросам

поведения и дисциплины. Общее штатное расписание, предусматривающее 427 должностей международного персонала и 754 должности национального персонала, включает 7 должностей охранников, финансируемых страновой группой Организации Объединенных Наций по линии совместного покрытия расходов.

1. Военный и полицейский персонал

Категория	Утвержденная численность на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года	Показатель задержки с развертыванием в период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года (в процентах)		Утвержденная/предлагаемая численность на 2007/08 год	Показатель задержки с развертыванием на 2007/08 год (в процентах)
		Утвержденная численность на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года	Утвержденная/предлагаемая численность на 2007/08 год		
Военные наблюдатели	34	5	34	5	
Полиция Организации Объединенных Наций	1 045	20	1 045	10	
Сформированные полицейские подразделения	563	–	703	–	

12. Сметные потребности по статьям военного и полицейского персонала на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года составляют 42 134 400 долл. США, т.е. превышают ассигнования на текущий 10-месячный период на 6 813 500 долл. США, или 19,3 процента. Эта разница обусловлена выделением ассигнований на полный год, а не на 10-месячный период, полным развертыванием 34 офицеров связи и штабных офицеров и применением в отношении полицейского персонала показателя задержки с развертыванием в 10 процентов, а не в 20 процентов, как в текущем периоде.

13. Комитет был информирован о том, что Миссия планирует с сентября 2007 года по конец февраля 2008 года ежемесячно сокращать численность полицейского персонала Организации Объединенных Наций на 100 человек, постепенно доведя численность этого персонала с 1045 до 445 человек, при условии возможного пересмотра этого решения с учетом положения в области безопасности. Кроме того, к 31 мая 2008 года число сформированных полицейских подразделений Организации Объединенных Наций будет уменьшено с пяти до одного.

2. Гражданский персонал

<i>Категории</i>	<i>Утвержденная численность на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года</i>	<i>Предлагаемая численность на 2007/08 год</i>
Международный персонал ^a	459	432
Национальный персонал ^b	1 133	756
Добровольцы Организации Объединенных Наций	386	131

^a Включая 3 должности в Секции безопасности (1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3), финансируемые страновой группой Организации Объединенных Наций по линии совместного покрытия расходов, и 5 должностей (1 С-5, 2 С-4, 1 С-2 и 1 должность категории полевой службы) в Группе по вопросам поведения и дисциплины, финансируемые по статье временного персонала общего назначения.

^b Включая 4 должности национального персонала категории общего обслуживания в Секции безопасности, финансируемые страновой группой Организации Объединенных Наций по линии совместного покрытия расходов, и 2 должности (1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания) в Группе по вопросам поведения и дисциплины, финансируемые по статье временного персонала общего назначения.

14. Сметные потребности по статье гражданского персонала на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года составляют 51 963 100 долл. США, т.е. превышают ассигнования на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года в размере 37 428 100 долл. США на 14 535 000 долл. США, или 38,8 процента. Как указывается в бюджетном документе (A/61/871, раздел III), основным фактором, обусловившим разницу по этому разделу, является применение в отношении международного персонала доли вакантных должностей в 30 процентов, которая ниже, чем соответствующие показатели, используемые в текущем периоде: 50 процентов для должностей международного персонала, заполненных по состоянию на 31 января 2007 года; и 75 процентов для вакантных должностей на ту же дату. Это увеличение частично компенсируется сокращением штатного расписания на 32 должности международного персонала.

15. Комитет отмечает, что положение с вакансиями по-прежнему представляет для Миссии серьезную проблему. Он был информирован о том, что по состоянию на 1 апреля 2007 года до 97 сотрудников, получивших назначение в ИМООНТ, так и не заняли свои должности по целому ряду причин, включая 52 случая, когда отобранные кандидаты отказались от предложенного назначения, 29 случаев, когда предложение о направлении в Миссию было впоследствии отозвано, и 16 случаев, когда миссии отказались освободить сотрудников, отобранных ИМООНТ. **Комитет настоятельно призывает ИМООНТ и Секретариат разработать согласованную стратегию, которая обеспечила бы наличие у ИМООНТ адекватных кадровых ресурсов для выполнения ее мандата.**

Рекомендации в отношении должностей

16. Сводная информация о должностях, которые предлагается преобразовать, создать и ликвидировать, представлена в приложении II к настоящему докладу. Предлагается сократить штатное расписание на 32 должности международного

персонала и 5 должностей международного персонала, финансируемых по линии временного персонала общего назначения, 379 должностей национального персонала и 1 должность национального персонала, финансируемую по линии временного персонала общего назначения, и 255 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет отмечает, что должности, которые предлагается ликвидировать, относятся в основном к Управлению по политическим вопросам, Управлению коммуникаций и общественной информации, Канцелярии Комиссара полиции, Управлению по оказанию помощи в проведении выборов и Административному отделу. Временные должности, финансируемые по статье временного персонала общего назначения, предназначены для Отдела по вопросам внутреннего надзора и отражены в бюджете вспомогательного счета на 2007/08 год. Потребности в новых должностях, испрашиваемых для Секции поддержки сектора безопасности, Группы по расследованию тяжких преступлений, Канцелярии главного офицера связи и Управления по поддержке демократического управления, предлагается удовлетворить путем перевода должностей из сокращаемых секций. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложениями Генерального секретаря, за исключением указанных ниже.**

17. Как указывается в пункте 4 выше, в своей резолюции 61/249 В Генеральная Ассамблея просила ИМООНТ представить повторное обоснование уровней должностей начальника Канцелярии, главного сотрудника по политическим вопросам и заместителя Комиссара полиции, отвечающего за административные вопросы и вопросы развития. Консультативный комитет отмечает, что ИМООНТ предлагает сохранить эти должности на первоначально установленных уровнях и что Миссия представила повторное обоснование должностей начальника Канцелярии уровня Д-2 (А/61/871, пункты 11–14), главного сотрудника по политическим вопросам уровня Д-1 (А/61/871, пункты 16–17) и заместителя Комиссара полиции уровня Д-1 (А/61/871, пункты 20–23).

18. В своем предыдущем докладе (А/61/802, пункт 18) Консультативный комитет указал, что он не видит оснований для того, чтобы такие основные подразделения, как Управление по политическим вопросам, Управление коммуникаций и общественной информации и Группа по планированию и передовому опыту, были подотчетны начальнику Канцелярии, поскольку это создаст дополнительный и излишний бюрократический слой в миссии размера ИМООНТ. Он рекомендовал пересмотреть функции начальника Канцелярии таким образом, чтобы они включали более традиционные обязанности, и утвердить класс его должности на уровне Д-1, а не Д-2. В представленном Генеральным секретарем повторном обосновании (см. А/61/871, пункты 11–14) подчеркивается, что начальник Канцелярии отвечает за общую координацию деятельности Миссии и по-прежнему осуществляет непосредственное руководство шестью основными подразделениями. **Комитет указывает, что в некоторых других миссиях, включая Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии, Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, должность начальника Канцелярии установлена на уровне Д-1. Должность начальника Канцелярии установлена на уровне Д-2 только в Миссии Организации Объединенных**

Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, которые являются исключительно крупными и комплексными интегрированными миссиями. Кроме того, еще в ряде миссий, таких, как Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разведением и Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, эта должность вообще отсутствует.

19. Что касается повторного обоснования должности класса Д-1, испрашиваемой для главного сотрудника по политическим вопросам (см. А/61/871, пункты 16–17), то ИМООНТ вновь указывает на то, что к числу обязанностей сотрудника на этой должности будут относиться оказание помощи Специальному представителю и старшему руководству Миссии в поддержании контактов с тиморскими властями, политическими партиями и организациями гражданского общества; содействие поддержанию регулярных контактов между ключевыми национальными и международными участниками политического процесса; и поддержание постоянной связи с дипломатическим корпусом, правительственными должностными лицами и подразделениями системы Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. **Комитет признает, что в ходе избирательного процесса лежащая на Управлении нагрузка возрастет. Он также отмечает на основе представленной ему по его просьбе дополнительной информации, что в большинстве миссий должность начальника Управления по политическим вопросам установлена на уровне Д-1. Поэтому Комитет рекомендует сохранить должность главного сотрудника по политическим вопросам на уровне Д-1.**

20. Что касается повторного обоснования должности заместителя Комиссара полиции, отвечающего за административные вопросы и вопросы развития (см. А/61/871, пункты 20–23), то Консультативный комитет отмечает, что по сравнению с представленной ранее информацией функции этой должности практически не изменились: сотрудник на этой должности отвечает главным образом за руководство деятельностью полицейского персонала Организации Объединенных Наций, включающего 1045 полицейских и 703 сотрудника сформированных полицейских подразделений. Консультативный комитет указывает, что, как говорилось в пункте 13 выше, к 31 мая 2008 года планируется существенно сократить численность полицейского персонала Организации Объединенных Наций (с 1045 до 445 человек) и число сформированных полицейских подразделений (с 5 до 1). Это в любом случае приведет к пересмотру уровня должности заместителя Комиссара полиции. Кроме того, Консультативный комитет указывает, что в распоряжении Миссии уже имеется должность заместителя Комиссара полиции по оперативным вопросам уровня Д-1, сотрудник на которой отвечает за восстановление и поддержание общественной безопасности и оказание поддержки полиции в Тиморе-Лешти. В этой связи Консультативному комитету была представлена по его просьбе дополнительная информация, из которой следует, что должность заместителя Комиссара полиции существует еще лишь в пяти миссиях и что в ОООНКИ и МООНДРК эта должность установлена на уровне С-5. **С учетом вышеизложенного Комитет по-прежнему придерживается мнения о том, что функ-**

ции, перечисленные в предлагаемом бюджете, не дают оснований для создания этой должности на уровне Д-1.

21. Консультативный комитет убежден в наличии дополнительных возможностей для повышения эффективности и экономного использования ресурсов. Например, указывается, что в ходе 2006/07 года будет завершена значительная часть мероприятий по закупкам в связи с созданием Миссии (см. A/61/871, пункты 74, 76 и 82; см. также пункт 26 ниже). С учетом сокращения численности полицейского персонала и завершения избирательного процесса и запланированного сокращения в этой связи числа сотрудников, занимающихся оказанием помощи в проведении выборов, более чем на 450 человек это должно привести к сокращению потребностей в таких областях, как Секция закупок (17 сотрудников), Секция связи и информационных технологий (87 сотрудников), Секция людских ресурсов (23 сотрудника) и Секция общего обслуживания (68 сотрудников). Консультативный комитет также напоминает о высказанных им в предыдущем докладе замечаниях в отношении планирования штатов ИМООНТ (см. A/61/802, пункт 15). В этом докладе он подчеркнул необходимость учета особых обстоятельств ИМООНТ, заключающихся в широком присутствии в Тиморе-Лешти учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, и необходимость уделения особого внимания недопущению дублирования функций и структур, уже существующих в рамках страновой группы.

22. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что ИМООНТ предлагает сохранить в составе Управления по поддержке демократического управления 10 ключевых должностей (см. A/61/871, пункты 37–42) для обеспечения устойчивого функционирования избирательных учреждений и для оказания технической консультативной помощи и содействия в укреплении потенциала. Предлагается учредить эти должности путем перевода 10 должностей из состава Управления по оказанию помощи в проведении выборов в Управление по поддержке демократического управления (см. A/61/871, пункт 36). Консультативный комитет признает важность укрепления потенциала национальных избирательных учреждений. Он также всегда подчеркивал необходимость уделения особого внимания увязке роли Организации Объединенных Наций с ролью других учреждений и организаций. **Он просит ИМООНТ активизировать ее усилия по координации своей деятельности с деятельностью других партнеров по страновой группе Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в целях мобилизации их поддержки для выполнения указанной функции.**

23. Как представляется, управленческая структура ИМООНТ характеризуется преобладанием должностей высокого уровня и непропорциональна размеру и масштабам деятельности Миссии, особенно в сравнении со структурой других более крупных и более комплексных миссий. Для обеспечения оптимального использования ресурсов необходимо, чтобы размеры и потенциал структуры управленческой поддержки были сопоставимы с общей численностью персонала, масштабами деятельности и уровнем рабочей нагрузки, управление которыми осуществляет эта структура. По причинам, указанным в пунктах 18 и 20 выше, Консультативный комитет полагает, что Генеральный секретарь не представил достаточно убедительного обоснования уровней должностей начальника Канцелярии и заместителя Комиссара полиции. Поэтому Консультативный комитет

вновь подтверждает вынесенные им ранее рекомендации в этой связи (см. A/61/802, пункты 18 и 22) и рекомендует реклассифицировать должности начальника Канцелярии и заместителя Комиссара полиции в сторону понижения до уровней соответственно D-1 и C-5.

24. В своем предыдущем докладе об ИМООНТ (A/61/802, пункты 15–16) Консультативный комитет настоятельно призвал Миссию и Центральные учреждения тщательно проанализировать кадровые потребности ИМООНТ с учетом широкого присутствия в Тиморе-Лешти учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и необходимости недопущения дублирования функций и структур, уже существующих в рамках страновой группы. Консультативный комитет рекомендовал, чтобы в предлагаемом бюджете на 2007/08 год были четко описаны механизмы координации и сотрудничества между страновой группой Организации Объединенных Наций и Миссией.

25. Консультативный комитет полагает, что тщательный, углубленный анализ кадровых потребностей ИМООНТ по-прежнему крайне необходим. Он вновь обращается к ИМООНТ с просьбой в сотрудничестве с Секретариатом провести всеобъемлющий анализ своей кадровой структуры с учетом соображений, изложенных в пунктах 15, 18 и 22–24 выше, и подготовить предлагаемый бюджет на 2008/09 год на основе результатов такого анализа. Консультативный комитет отмечает, что в зависимости от сроков проведения выборов (см. пункт 10 выше) мандат Миссии может быть скорректирован и что в этом случае следует соответствующим образом скорректировать и анализ.

3. Оперативные расходы

<i>Утвержденные расходы на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года</i>	<i>Прогнозируемые расходы на период до 30 июня 2007 года</i>	<i>Прогнозируемая экономия на 2006/07 год</i>	<i>Предлагаемые расходы на 2007/08 год</i>
112 070 900	93 653 100	18 417 800	59 090 000

26. Сметные оперативные потребности на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года меньше ассигнований, утвержденных на 2006/07 год, на 53 млн. долл. США, или 47,3 процента. Основные факторы, влияющие на возникновение разницы, описаны в части III бюджетного документа (A/61/871) и включают сокращение расходов на приобретение аппаратуры связи и оборудования для программы общественной информации (13,6 млн. долл. США), приобретение автотранспортных средств (20,2 млн. долл. США) и помещения и объекты инфраструктуры (18,8 млн. долл. США) ввиду того, что указанные расходы были связаны с начальным этапом развертывания Миссии и не являются регулярными. Ввиду планируемого сокращения численности полицейского и гражданского персонала и завершения избирательного процесса (см. пункт 21 выше) Консультативный комитет убежден в наличии дополнительных возможностей для достижения экономии по статье оперативных расходов.

27. Что касается проектов с быстрой отдачей, то Консультативный комитет отмечает, что на 2007/08 год испрашиваются ассигнования в размере 250 000 долл. США по сравнению со 100 000 долл. США в текущем периоде. Эта сумма представляет собой 0,2 процента совокупного бюджета Миссии.

Консультативный комитет отмечает, что дополнительные ресурсы испрашиваются на осуществление проектов с быстрой отдачей по восстановлению и ремонту санитарно-технических сооружений, базовых объектов общинной инфраструктуры, школьных зданий и дорог, а также по обеспечению снабжения чистой питьевой водой.

IV. Заключение

28. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ИМООНТ на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, указаны в пункте 89 предлагаемого бюджета (A/61/871). **Консультативный комитет рекомендует удовлетворить просьбу Генерального секретаря, приняв во внимание замечания и комментарии, изложенные в пунктах выше. С учетом замечаний, изложенных в пункте 23 выше, Консультативный комитет рекомендует сократить сметные бюджетные потребности на обеспечение функционирования Миссии в размере 153 187 500 долл. США на 27 700 долл. США. Соответственно Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать на обеспечение функционирования ИМООНТ в течение 12-месячного периода с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года сумму в размере 153 159 800 долл. США брутто (147 108 700 долл. США нетто).**

Документация

- Бюджет Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года: доклад Генерального секретаря (A/61/871)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по предлагаемому бюджету Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года (A/61/802)
- Резолюции 61/249 А и 61/249 В Генеральной Ассамблеи
- Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти за период с 9 августа 2006 года по 26 января 2007 года (S/2007/50)
- Резолюции 1704 (2006) и 1745 (2007) Совета Безопасности
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/61/5 (Vol. II))

2 Приложение I

Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти: текущие и прогнозируемые расходы на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

	Показатели за период с 25 августа 2006 года по 17 апреля 2007 года			Прогнозируемые показатели на период с 18 апреля по 30 июня 2007 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования (1)	Совокупные расходы (2)	Незадействованный остаток средств (3) = (1) – (2)	Прогнозируемые расходы (4)	Совокупные расходы, включая прогнозируемые (5) = (2) + (4)	Сметный незадействованный остаток средств на 30 июня 2007 года (6) = (1) – (5)	Разница (7) = (6) ÷ (1) (в процентах)	
Военный и полицейский персонал								
Военные наблюдатели	1 106,7	665,7	441,0	390,9	1 056,6	50,1	4,5	
Воинские контингенты	–	–	–	–	–	–	–	
Полиция Организации Объединенных Наций	21 321,5	16 629,4	4 692,1	9 565,0	26 194,4	(4 872,9)	(22,9)	Ускоренное развертывание сотрудников полиции Организации Объединенных Наций по сравнению с запланированным в бюджете
Сформированные полицейские подразделения	12 892,7	6 372,7	6 520,0	7 267,0	13 639,7	(747,0)	(5,8)	Развертывание дополнительного сформированного полицейского подразделения
Итого	35 320,9	23 667,8	11 653,1	17 222,9	40 890,7	(5 569,8)	(15,8)	
Гражданский персонал								
Международный персонал	26 570,6	11 793,1	14 777,5	12 079,7	23 872,8	2 697,8	10,2	Задержки с набором международного персонала и более низкие фактические средние расходы на выплату окладов по сравнению с предусмотренными в бюджете
Национальный персонал	3 252,1	1 271,7	1 980,4	1 512,6	2 784,3	467,8	14,4	Более низкие фактические средние расходы на выплату окладов по сравнению с предусмотренными в бюджете ставками (ОО-4, ступень 1, и национальный сотрудник-специалист класса В, ступень 4). Кроме того, фактические общие расходы по персоналу составляют около 12 процентов от чистых расходов на выплату окладов, тогда как в бюджете предусмотрено 18 процентов

Ассигнования	Показатели за период с 25 августа 2006 года по 17 апреля 2007 года			Прогнозируемые показатели на период с 18 апреля по 30 июня 2007 года				Разница (в процентах) (7) = (6) ÷ (1) Причины возникновения разницы
	Совокупные расходы (1)	Незадействованный остаток средств (2)	Незадействованный остаток средств (3) = (1) – (2)	Прогнозируемые расходы (4)	Совокупные расходы, включая прогнозируемые (5) = (2) + (4)	Сметный незадействованный остаток средств на 30 июня 2007 года (6) = (1) – (5)		
							Разница (6) = (1) – (5)	
Добровольцы Организации Объединенных Наций	7 605,4	3 842,5	3 762,9	2 850,0	6 692,5	912,9	12,0	Задержки с развертыванием добровольцев Организации Объединенных Наций
Итого	37 428,1	16 907,3	20 520,8	16 442,3	33 349,6	4 078,5	10,9	
Оперативные расходы								
Временный персонал общего назначения	670,3	47,6	622,7	140,0	187,6	482,7	72,0	Задержки с развертыванием персонала Группы по вопросам поведения и дисциплины и Отдела по вопросам внутреннего надзора
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–	–	–	
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–	–	–	
Консультанты	612,2	247,4	364,8	259,8	507,2	105,0	17,2	Задержка с привлечением консультантов по реформе сектора безопасности в ожидании формирования нового правительства. Поскольку выборы в парламент предполагается провести 30 июня 2007 года, в течение 2007/08 года будут привлечены 3 консультанта для содействия проведению исследования по вопросам реформы сектора безопасности в сфере обороны и полиции
Официальные поездки	1 781,5	884,3	897,2	414,0	1 298,3	483,2	27,1	Учет расходов на выплату суточных участников миссии персоналу, временно прикомандированному к ИМООНТ, производится по статье расходов на международный персонал, в то время как соответствующие ассигнования на эти цели выделяются по статье официальных поездок

Ассигнования	Показатели за период с 25 августа 2006 года по 17 апреля 2007 года			Прогнозируемые показатели на период с 18 апреля по 30 июня 2007 года				Причины возникновения разницы
	Совокупные расходы	Незадействованный остаток средств	Прогнозируемые расходы	Совокупные расходы, включая прогнозируемые		Сметный незадействованный остаток средств на 30 июня 2007 года	Разница (в процентах)	
				(5) = (2) + (4)	(6) = (1) - (5)			
(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4)	(5) = (2) + (4)	(6) = (1) - (5)	(7) = (6) ÷ (1)		
Помещения и объекты инфраструктуры	34 782,1	9 387,5	25 394,6	14 429,5	23 817,0	10 965,1	31,5	Разница в основном обусловлена более низкими фактическими потребностями в топливе, услугах по переоборудованию и модернизации помещений, строительных услугах, приобретении сборных конструкций, генераторов и мебели из-за задержек с развертыванием полиции Организации Объединенных Наций в районах в результате непредсказуемого положения в области безопасности в Дили. Хотя в бюджете предусматривалось развертывание полиции Организации Объединенных Наций в 12 районах и 65 субрайонах, полиция будет развернута в 15 субрайонах и будет ежедневно проводить инспекции остальных субрайонов, используя, при необходимости, наземный транспорт
Наземный транспорт	23 154,9	14 449,3	8 705,6	8 662,2	23 111,5	43,4	0,2	
Воздушный транспорт	9 220,1	6 090,7	3 129,4	1 242,5	7 333,2	1 886,9	20,5	Задержки с развертыванием одного вертолета
Морской транспорт	—	—	—	—	—	—	—	
Связь	19 931,1	7 519,8	12 411,3	9 348,0	16 867,8	3 063,3	15,4	Отказ от приобретения магистральной системы связи, предназначенной для полиции Организации Объединенных Наций, поскольку смена систем в период, характеризующийся непредсказуемым положением в области безопасности, была сочтена неприемлемой по оперативным соображениям. Кроме того, приобретение нескольких единиц оборудования для программ общественной информации было отложено до набора персонала программ общественной информации

	Показатели за период с 25 августа 2006 года по 17 апреля 2007 года			Прогнозируемые показатели на период с 18 апреля по 30 июня 2007 года				Разница (в процентах) (7) = (6) ÷ (1)	Причины возникновения разницы
	Ассигнования (1)	Совокупные расходы (2)	Незадействованный остаток средств (3) = (1) – (2)	Прогнозируемые расходы (4)	Совокупные расходы, включая прогнозируемые (5) = (2) + (4)	Сметный незадействованный остаток средств на 30 июня 2007 года (6) = (1) – (5)			
Информационные технологии	11 375,4	4 546,4	6 829,0	6 077,1	10 623,5	751,9	6,6	Привлечение 15 подрядчиков вместо предусмотренных в бюджете 25 подрядчиков	
Медицинское обслуживание	4 731,0	768,0	3 963,0	3 905,3	4 673,3	57,7	1,2		
Специальное оборудование	277,3	–	277,3	194,6	194,6	82,7	29,8		
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	5 435,0	2 911,4	2 523,6	2 127,7	5 039,1	395,9	7,3	Безвозмездная, если не считать расходов на транспортировку, передача аппаратуры ГИС из Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди	
Проекты с быстрой отдачей	100,0	–	100,0	–	–	100,0	100,0	Перенос сроков осуществления проектов на период 2007/08 года ввиду задержек с набором персонала	
Итого	112 070,9	46 852,4	65 218,5	46 800,7	93 653,1	18 417,8	16,4		
Валовые потребности	184 819,9	87 427,5	97 392,4	80 465,9	167 893,4	16 926,5	9,2		
Поступления по плану налогообложения персонала	3 836,8	814,0	3 022,8	792,0	1 606,0	2 230,8	58,1		
Чистые потребности	180 983,1	86 613,5	94 369,6	79 673,9	166 287,4	14 695,7	8,1		
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–	–	–		
Общий объем потребностей в ресурсах	184 819,9	87 427,5	97 392,4	80 465,9	167 893,4	16 926,5	9,2		

Приложение II

Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе: сводная информация о предлагаемых изменениях в штатном расписании за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень</i>	<i>Описание</i>
Компонент: руководство и управление			
Отдел по вопросам внутреннего надзора			
	– 2	С-4	Ревизор-резидент (1) и следователь-резидент (1)
	– 2	С-3	Ревизор-резидент (1) и следователь-резидент (1)
	– 1	Полевая служба	Помощник по вопросам ревизии
	– 1	Национальный сотрудник категории общего обслуживания	Помощник по лингвистическим вопросам
	– 6		
Компонент 1: политический процесс			
Управление по политическим вопросам			
	– 1	С-3	Сотрудник по политическим вопросам
	– 1	С-2	Сотрудник по политическим вопросам
	– 1	Национальный сотрудник-специалист	Сотрудник по политическим вопросам
	– 3		
Управление коммуникаций и общественной информации			
	– 4	Национальные сотрудники-специалисты	Сотрудники по вопросам общественной информации
	– 4		
Компонент 2: сектор безопасности и обеспечения правопорядка			
Секция поддержки сектора безопасности			
	+ 4	С-4	Сотрудники по поддержке сектора безопасности (потребности удовлетворены путем перевода четырех должностей класса С-4 из Управления по оказанию помощи в проведении выборов)

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Число должностей</i> <i>Уровень</i>	<i>Описание</i>
	+ 2 С-3	Сотрудники по поддержке сектора безопасности (потребности удовлетворены путем перевода двух должностей класса С-3 из Управления по оказанию помощи в проведении выборов)
	+ 6	
Управление по правам человека и правосудию в переходный период	- 1 Национальный сотрудник-специалист	Сотрудник по правам человека
	- 1	
Группа по расследованию тяжких преступлений	+ 4 Полевая служба	Письменные/устные переводчики (3) и помощник по административным вопросам (1) (потребности удовлетворены путем перевода двух должностей категории полевой службы из Управления по оказанию помощи в проведении выборов и двух должностей категории полевой службы из Секции людских ресурсов)
	+ 11 Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Помощники по лингвистическим вопросам (потребности удовлетворены путем перевода 11 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания из Канцелярии Комиссара полиции)
	+ 15	
Канцелярия Комиссара полиции	- 173 Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Помощники по лингвистическим вопросам
	- 173	
Канцелярия главного офицера связи	+ 2 Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Помощники по лингвистическим вопросам (потребности удовлетворены путем перевода двух должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания из Канцелярии Комиссара полиции)
	+ 2	

Управление/секция/группа	Число долж- ностей Уровень	Описание
Компонент 3: государственное управление, координация деятельности в области развития и гуманитарной деятельности		
Управление по оказанию помощи в проведении выборов		
– 1 Д-1	Главный сотрудник по проведению выборов	
– 1 С-5	Старший консультант комиссаров/заместитель главного сотрудника по проведению выборов	
– 13 С-4	Сотрудники по проведению выборов (2), советник по гендерным вопросам (1), главный письменный переводчик/координатор (1), советники по правовым вопросам (2), советники по вопросам управления (2), советник по вопросам общественной информации, связям со средствами массовой информации и вопросам просвещения избирателей (1), советник по процедурным вопросам (1), управляющий базой данных (1), советник по вопросам планирования и оперативной деятельности (1) и координатор по вопросам информационных технологий (1)	
– 13 С-3	Письменные/устные переводчики с языка тетум на английский, с малайского на английский, с португальского на английский и обратно (3), письменный переводчик со знанием языков тетум/португальского/английского (1), советник по вопросам просвещения избирателей (1), советник по вопросам материально-технического обеспечения (1), полевые координаторы по восточному, центральному и западному районам (3), советник по информационно-разъяснительной работе с общественностью (1), сотрудник по профессиональной подготовке (1), сотрудник по информационным технологиям (1) и советник по правовым вопросам/апелляционный суд (1)	
– 6 Полевая служба	Сотрудник по вопросам материально-технического обеспечения (1), письменный переводчик (1) и помощники по административным вопросам (4)	
– 12 Национальные сотрудники-специалисты	Письменные переводчики (8) и национальные сотрудники по проведению выборов (4)	

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень</i>	<i>Описание</i>
	- 175	Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Помощники по лингвистическим вопросам (155) и водители (20)
	- 250	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Сотрудники по вопросам выборов на местах
- 471			
Управление по поддержке демократического управления			
	+ 5	C-4	Советники по вопросам управления проведением выборов (4) и советник по вопросам общественной информации и просвещения избирателей (1) (потребности удовлетворены путем перевода пяти должностей класса C-4 из Управления по оказанию помощи в проведении выборов)
	+ 1	C-3	Советник по правовым вопросам (апелляционный суд) (потребность удовлетворена путем перевода одной должности класса C-3 из Управления по оказанию помощи в проведении выборов)
	+ 4	Полевая служба	Помощники по административным вопросам (потребности удовлетворены путем перевода четырех должностей категории полевой службы из Управления по оказанию помощи в проведении выборов)
+ 10			
Компонент 4: поддержка			
Административная служба			
Канцелярия начальника Административной службы			
	- 2	Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Помощники по лингвистическим вопросам
	+ 1	Доброволец Организации Объединенных Наций	Письменный/устный переводчик (потребность удовлетворена путем перевода одной должности добровольца Организации Объединенных Наций из Секции людских ресурсов)
- 1			

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень</i>	<i>Описание</i>
Финансовая секция			
	– 1	C-3	Сотрудник по финансовым вопросам
	– 1	C-2	Младший сотрудник по финансовым вопросам
	– 1	Полевая служба	Помощник по финансовым вопросам
	– 3		
Секция людских ресурсов			
	– 1	C-3	Сотрудник по кадровым вопросам
	– 2	Полевая служба	Помощники по кадровым вопросам
	– 1	Доброволец Организации Объединенных Наций	Сотрудник по кадровым вопросам
	– 4		
Служба комплексного вспомогательного обеспечения			
Секция снабжения			
	– 1	C-2	Младший сотрудник по горюче-смазочным материалам
	– 6	Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Помощники по административным вопросам (2), помощник по вопросам снабжения (1), помощник по вопросам складского хозяйства (1), помощник по снабжению продуктами питания (1) и помощник по горюче-смазочным материалам (1)
	– 7		
Транспортная секция			
	– 1	C-3	Заместитель главного сотрудника по вопросам транспорта
	– 1	Полевая служба	Помощник по вопросам транспорта
	– 1	Категория общего обслуживания (высший разряд)	Сотрудник по автотранспортным средствам Миссии
	– 3	Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Механик (1) и водители (2)
	– 1	Доброволец Организации Объединенных Наций	Механик
	– 7		

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень</i>	<i>Описание</i>
Секция информационно-коммуникационных технологий	– 1	C-3	Сотрудник по вопросам телекоммуникаций
	– 1	Полевая служба	Техник по обслуживанию аппаратуры спутниковой связи
	– 1	Доброволец Организации Объединенных Наций	Техник по обслуживанию телекоммуникаций
	– 3		
Инженерно-техническая секция	– 2	C-3	Инженер-строитель (1) и инженер регионального отделения (1)
	– 3	Полевая служба	Помощник по контролю и учету имущества (1), помощник по эксплуатации помещений (1) и помощник по материальным средствам и активам (1)
	– 14	Национальные сотрудники категории общего обслуживания	Помощники по контролю и учету имущества (2), механики по обслуживанию генераторов (3), помощник по административным вопросам (1), помощники по эксплуатации помещений (5) и помощники по контролю и учету имущества (3)
	– 3	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Сотрудники по инженерно-техническим вопросам (2) и помощник по контролю и учету имущества (1)
	– 22		
Итого			
Международный персонал	– 37		
Национальный персонал	– 380		
Добровольцы Организации Объединенных Наций	– 255		
Всего	– 672		